A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. november 22.)

a képesítést igazoló bizonyítványok elismerését célzó tengerészoktatás, -képzés és -képesítés tekintetében Grúzia elismerésének visszavonásáról

(az értesítés a C(2010) 7966. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/705/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tengerészek képzésének minimumszintjéről szóló, 2008. november 19-i 2008/106/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 20. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottságnak a 2008/106/EK irányelv 21. cikke (1) bekezdése szerinti, Grúziára vonatkozó megfelelőség-újraértékelési vizsgálatára,

mivel:

(1) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy a harmadik országok által a tengerészek részére kiállított képesítést igazoló bizonyítványokat elismerik, feltéve, ha az illetékes harmadik országot a Bizottság olyan országként ismeri el, amely teljesíti a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetnek (IMO) a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló, 1978. évi módosított nemzetközi egyezményében (STCW-egyezmény) [2] lefektetett követelményeket.

(2) A tengerészek képzésének minimumszintjéről szóló, 2001. április 4-i 2001/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [3] 18. cikke (3) bekezdésének c) pontjában megállapított eljárás keretében Grúzia európai uniós szintű elismeréssel rendelkezik, a grúz bizonyítványok Olaszország és Görögország általi elismerését ugyanis közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* [4], így az elismerés a 2008/106/EK irányelv 19. cikkének (5) bekezdése értelmében érvényes marad annak ellenére is, hogy a 2001/25/EK irányelv hatályát vesztette.

(3) A Bizottság a 2008/106/EK irányelv 21. cikkének (1) bekezdésével összhangban értékelte a grúz tengerészeti oktatási, képzési és képesítési rendszereket, hogy megvizsgálja, az ország továbbra is eleget tesz-e az STCW-egyezmény követelményeinek, és megfelelően gondoskodik-e a bizonyítványokkal kapcsolatos csalások megelőzéséről. Ez az értékelés – amely az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség szakértői által 2006 szeptemberében készített tényfeltáró vizsgálat eredményeire támaszkodott – számos hiányosságot tárt fel.

(4) A megfelelőség-értékelés eredményéről a Bizottság jelentésben tájékoztatta a tagállamokat.

(5) A Bizottság ezután a 2009. február 27-i és 2010. március 23-i levelében felkérte a grúz hatóságokat, hogy bocsássanak rendelkezésére bizonyítékokat a vizsgálat során feltárt hiányosságok megfelelő kezeléséről.

(6) Az STCW-egyezménynek való megfelelés értékelésekor feltárt hiányosságokra vonatkozóan a grúz hatóságok – a Bizottság kérésére – 2009. május 1-jei, 2010. január 12-i, 2010. február 17-i és 2010. április 14-i levelükben némi információt közöltek a hiányosságok kiigazítását célzó intézkedések végrehajtásáról.

(7) A grúz hatóságok válaszainak Bizottság általi áttekintése során bebizonyosodott, hogy a benyújtott információk alig kapcsolódnak a feltárt hiányosságokhoz, illetve hogy a megfelelőség-értékelés során megállapított hiányosságok többsége továbbra is megoldatlan maradt. A hiányosságok az STCW-egyezmény több szakaszát érintik, és mindenekelőtt abból adódnak, hogy az STCW-egyezmény egyes előírásainál hiányoznak az azokat végrehajtó nemzeti rendelkezések. Ilyen előírás különösen, hogy minőségbiztosítási rendszert kell bevezetni, szimulátorokat kell alkalmazni, mind a hatóságnál, mind az egyes tengerészeti oktatási és képzési intézményekben minőségbiztosítási rendszernek kell működnie és a hatóságnak figyelemmel kell követnie ezeket az intézményeket, továbbá ideértendő még számos képesítési követelmény a fedélzeti és gépüzemi szolgálatra vonatkozóan.

(8) Ezek a szabálytalanságok az STCW-egyezmény több alaprendelkezését érintik, és hatással lehetnek a Grúzia által kiadott bizonyítvánnyal rendelkező tengerészek általános kompetenciaszintjére.

(9) A megfelelés értékelésének és a grúz hatóságok által megadott információk kiértékelésének eredményei azt bizonyítják, hogy Grúzia nem felel meg teljes mértékben az STCW-egyezmény vonatkozó követelményeinek, ezért indokolt, hogy az Európai Unió Grúzia elismerését e tekintetben visszavonja.

[1] HL L 323., 2008.12.3., 33. o.
[2] Az egyezményt a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet fogadta el.
[3] HL L 136., 2001.5.18., 17. o.
[4] HL C 268., 2003.11.7., 7. o. és HL C 85., 2005.4.7., 8. o.

(10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a tengeri közlekedés biztonságával és a hajókról történő szennyezés megelőzésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Ami a Grúzia által kiállított, képesítést igazoló bizonyítványok elismerését illeti, Grúzia tengerészeti oktatás, képzés és képesítés terén való – a 2001/25/EK irányelv 18. cikke (3) bekezdésének c) pontján alapuló – elismerését az Unió visszavonja.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. november 22-én.

a Bizottság részéről
Siim KALLAS
alelnök